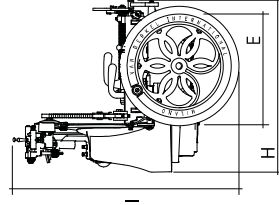
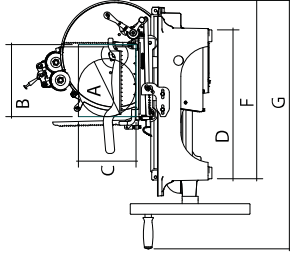


# VOLANO L16



A	B	C	D	E	F	G	H	I	Ø Lama	Ø Plate	Ø Messer	Sessore tagliato Cut thickness	Schnittbreite	Peso netto Net weight	Poids net	Dimensione imballo Packaging dimensions	Dim. emballage	Verpack. abmessungen	Piedistallo Stand	Socket Sockel	Emballage Sockel Sockel Verpackung	Imballo piedistallo Emballage Sockel	cm - kg	cm - kg	cm - kg
L16	210	260	200	500	500	305	640	880	600	750	350	0 - 4	105	105	87x77x80h - 140	87x77x100h - 96	50x30x80h - 62	50x30x80h - 62	Piedistallo Stand	Socket Sockel	Emballage Sockel Sockel Verpackung	cm - kg	cm - kg	cm - kg	

- Affettatrice manuale a volano
- Riproduzione del mitico modello L
- Rispetta perfettamente lo storico disegno e le decorazioni dorate
- Volano fiorato
- Costruita in ghisa verniciata con particolari in acciaio cromato
- Targhetta identificativa in acciaio cromato che riporta il numero di serie
- Introduzione delle soluzioni più avanzate in materia di sicurezza e funzionalità
- Capolavoro di precisione e affidabilità
- Affilatoio incorporato con cromature a vista
- Sistema di regolazione spessore fetta
- Lama in acciaio cromato

## IT

- Manual flywheel slicer
- Reproduction of the legendary model L
- In perfect compliance with the historic design and gold colour decorations
- Flower flywheel
- Built in painted cast-iron with chromed steel details
- Chromed steel identification plate carrying the serial number
- Introduction of the most advanced solutions in terms of safety and functionality
- Masterpiece of precision and reliability
- Built-in sharpener with exposed chrome finishes
- Slice thickness adjustment system
- Chromed steel blade

## EN

- Trancheuse manuelle à volant
- Reproduction du modèle L typique
- Respecte parfaitement le design historique et les décorations dorées
- Volant en forme de fleur
- Construit en fonte peinte avec des éléments en acier chromé
- Plaque signalétique en acier chromé qui indique le numéro de série
- Introduction des solutions les plus avancées en matière de sécurité et de fonctionnalité
- Chef d'œuvre de précision et fiabilité
- Aiguisoir intégré avec chromages apparents
- Système de réglage de l'épaisseur de la tranche
- Lame en acier chromé

## FR

- Manuelle Schwungrad-Aufschnittmaschine
- Reproduktion des legendären Modells L
- Eine getreue Wiedergabe des historischen Designs und der goldfarbenen Verzierungen
- Blütenverziertes Schwungrad
- Aus lackiertem Gusseisen mit Elementen aus verchromtem Stahl
- Typenschild aus verchromtem Stahl mit Seriennummer
- Integration innovativer Lösungen in Sachen Sicherheit und Funktionalität
- Ein Meisterwerk von Präzision und Zuverlässigkeit
- Integrierter Schleifapparat mit Verchromung der sichtbaren Teile
- System zur Einstellung der Scheibenstärke
- Großes Messer aus verchromtem Stahl

## DE

- IT Disponibile su richiesta: piedistallo
- EN Available upon request: stand
- FR Disponible sur demande : socle
- DE Auf Anfrage erhältlich: Sockel

